



CLASSIQUES  
GARNIER

« Index », in MIRANDA (Marie Roig) (dir.), *La Transmission du savoir dans l'Europe des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*, p. 515-537

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5741-8.p.0515](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5741-8.p.0515)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2000. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## INDEX

Cet index comprend les noms de lieux, de personnages, d'auteurs et les titres d'œuvres. Les titres d'œuvres sont situées au-dessous de leur auteur, en retrait, sauf les titres d'œuvres anonymes qui se trouvent dans l'ordre alphabétique.

- Abd al-Basit : 299.
- Ablancourt (Nicolas Perrot d') : 289.
- Abril (Simón) : 73.
- Acosta (José) : 43, 48-51, 53.  
*Historia natural y moral de las Indias* : 43, 48, 50, 51.
- Acta eruditorum* (Leipzig) : 502.
- Adam (Antoine) : 268.
- Agricola (R.) : 230.  
*De Inventione dialectica* : 230.
- Albaicín : 307.
- Alberti (Leon Battista) : 29, 201, 209, 211, 213, 215, 348.
- Alcalá de Henares : 305, 307, 400, 451, 463, 466.
- Alciat (André) : 109, 145, 146, 148, 155, 159, 164, 356.  
*Emblemata* : 109, 145, 155, 159.
- Alhambra : 152, 300.
- Allaigre (Claude) : 56, 58, 59.
- Allard (Jeanne) : 57.
- Amadis : 116-118, 120, 121, 457.  
*Amadis de Gaule* : 116, 117, 118, 226, 457, 458, 507.
- Ambroise de Milan (saint) : 278.  
*Les Trois Discours intitulez des Vierges ... Plus une severe Reprimende ...* : 278.
- Amyot (Jacques) : 121.
- Andino (Cristoval de) : 204, 206.
- Angleterre : 89, 117, 290, 293, 320, 331, 415, 426, 460, 465, 503.
- Angoulême (Diane d') : 87.
- Angoulême (Marguerite d') : voir Navarre (reine de).
- Anne (sainte) : 312, 313, 318-322, 326, 328, 329.
- Anne d'Autriche, reine de France : 87, 92.
- Anne de Bretagne, reine de France : 87, 91, 96, 97, 98.
- Anne de France, dame de Beaujeu, duchesse de Bourbon : 87, 90-93, 96, 98.

- Anton-Ulrich, duc de Braunschweig-Lüneburg : 428.
- Antonin le Pieux, empereur (Thermes d') : 432.
- Antonio, antiquario : 448.
- Anvers : 22, 23, 176.
- Apulée : 109, 425, 430.  
*Métamorphoses* : 425.
- Arétin (Pierre l') : 55, 60-67.  
*Sei giornate* : 55, 60-67.
- Arioste (l'), Ludovico Ariosto : 55, 65, 97, 109, 165.  
*Roland furieux* : 55, 65.
- Aristote : 35, 44, 45, 211, 231, 247, 355.  
*Topiques* : 231.
- Asclepiadès : 344.
- Astete (Gaspard) : 310.
- Augustin d'Hippone (saint) : 109, 237, 250, 270, 275, 288, 317.  
*Les Confessions* 250.  
*De la Cité de Dieu* : 275.
- Ausone : 430.  
*Opuscules* : 430.
- Avalle-Arce (Juan Bautista) : 163.
- Avalos (Gaspar de) : 304-306.
- Avesnes : 176.
- Avicenne : 58.
- Bacon (Francis) : 464.
- Baduel (Claude) : 174.
- Bahya ibn Paquda : 337.  
*Introduction aux Devoirs des Cœurs* : 337.
- Baillay (Dediet), marchand : 22.
- Balzac. (Jean-Louis Guez de) : 280, 289.
- Barbe (sainte) : 16.
- Barberini (Francesco), cardinal : 436, 440.
- Barclay (Jean) : 389.
- Barros (João de) : 105.
- Bartolommeo (Fra) : 372.
- Barton (John) : 172.
- Basile le Grand (saint) : 265, 266, 288.  
*Discours de l'Origine et Causes des maladies, pestilences, guerres, famines ...* : 266.  
*Homilies sur l'Hexaemeron* : 265.  
*Les Sermons* : 266.  
*Traicté de la foy et Religion chrestienne* : 266.
- Bataillon (Marcel) : 399.
- Baudelot de Dairval : 503, 504.  
*De l'Utilité des voyages* : 504.
- Bayle (Joseph) : 503.
- Bayle (Pierre) : 501-514.  
*Dictionnaire historique et critique* : 501, 503, 513, 514.

*Nouvelles de la République des Lettres* : 501, 502, 505, 506, 508, 511-514.

*Projet et fragments d'un dictionnaire critique* : 512.

Beaujeu (dame de) : voir Anne de France.

Beaujeu (Pierre de), duc de Bourbon : 92.

Bellengard (Stéphane) : 135, 137.

*Sententiarum volumen* : 135.

Bellori (Giovan Pietro) : 377, 442, 443.

Belon (Pierre) : 29.

Bembo (Pietro) : 220, 410.

*Prose della volgar lingua* : 220, 410.

Bernard de Clairvaux (saint) : 273, 274.

*Œuvres* : 273.

*Sermons méditatifs ... Sur le Cantique des Cantiques* : 274.

Berne : 21.

Bernier (François) : 503, 504.

Bernier (Jean) : 504.

*Anti-Menagiana* : 504.

Bertaut (Jean) : 278.

Bérulle (Pierre de) : 290.

*Bible (la)* : 132, 133, 161, 246, 269, 288, 331, 332, 335, 340, 355, 406.

*Apocalypse* : 121, 493.

*Ecclésiaste* : 287.

*Ezequiel* : 121.

*Isaïe* : 287.

*Jérémie* : 121.

Boabdil : 299.

Boccace (Giovanni Boccaccio, dit) : 55, 65, 67, 220.

*Décaméron* : 55.

Boèce : 317.

Bois-le-Duc, Pays-Bas : 22.

Bony (Louis de), s. j. : 507.

Borja (Juan de) : 168.

*Empresas morales* : 168.

Boscán (Juan) : 99, 304.

Bosquet (Jean) : 174, 176, 177, 180, 181.

*Elemens ou Institutions de la langue françoise* : 174, 177.

Bossuet (Jacques Bénigne) : 283-296.

*Oraisons funèbres* : 283-296.

*Politique tirée des propres paroles de l'Écriture sainte* : 294.

*Sur le style, et de la lecture des pères de l'Église pour former un orateur* : 288.

Botticelli : 316.

Bourbon (duc de), Charles de Montpensier, connétable de France : 92.

- Bourbon (Suzanne de) : 92.
- Bourdelle (René de) : voir
- Brantôme (seigneur de).
- Bourgoing (père) : 285, 287, 288, 290, 292, 293.
- Bourgoing (Edme), dominicain : 275.
- Bovelles (Charles de) : 174.
- Bramante (Donato) : 360, 370.
- Brantôme (seigneur de), Pierre de Bourdeille : 65, 90, 93-95, 97, 507.
- Brétigny (Jean de) : 268.
- Bruerton (Courtney) : voir Morley.
- Brusoni (Lucio Domitio) : 135, 137.
- Facietiarum exemplorumque libri VII* : 135.
- Bullant (Jean) : 29.
- Burmann (Pieter) : 423, 424, 432, 434, 443, 448.
- Burtault (Jean), aveugle : 18.
- Bury (John) : 215.
- Bustamante (A. de) : 201, 205, 209.
- Cagliostro (comte de), Giuseppe Balsamo, dit Alexandre : 105.
- Calasanz (Joseph de) : 310.
- Calderón de la Barca (Pedro) : 246, 483-499.
- Le grand théâtre du monde* : 483-499.
- Calvin (Jean) : 337.
- Camerarius (Joachim) : 129, 135, 137.
- Libellus gnomologicus* : 135.
- Symbolorum et emblematum ex volatilibus et insectis desumtorum centuria tertia* : 168.
- Campani (Niccolò) : 67.
- Campi (Bernardino) : 368.
- Camus (Jean-Pierre), évêque de Belley : 271, 272, 507.
- Canisius (Pierre) : 337.
- Catechismus minimus, minor, major* : 337.
- Summa doctrinae Christianae* : 337.
- Caravaggio (Polidoro da) : 365, 369, 371, 373, 379.
- Cardan (Jérôme) : 29, 30, 35.
- Carducho (Vincencio) : 163.
- Dialogos de la pintura* : 163.
- Carrillo y Sotomayor (Luis) : 73.
- Carruthers (Mary) : 121, 249.
- Carvin (Jean) : 350.
- Casa (Giovanni della) : 55.
- Il Galateo* : 55.
- Casali, famille romaine : 448.
- Cascales (Francisco de) : 71.

- Cartas filológicas* : 71.
- Castiglione (Baldassare) : 55, 99, 101, 304, 373, 378, 379.
- Il Libro del cortegiano* : 55, 99, 100, 373, 378.
- Catherine (sainte) : 16.
- Catherine de Bourbon : 91.
- Catherine de Clèves : voir Guise (duchesse de).
- Catherine de Médicis, reine de France : 87, 90, 91, 94, 95, 97, 254.
- Catherine de Navarre : voir Catherine de Bourbon.
- Catherine de Sienne (sainte) : 267, 273, 275, 317.
- La Doctrine de Dieu* : 273.
- La Doctrine spirituelle* : 267, 275.
- Cauchie (Antoine) : 175, 179, 180.
- Grammatica Gallica* : 175.
- Caussin (P. Nicolas) : 286, 352, 357.
- Cedillo (Alonso) : 400, 402.
- Cennini (Cennino) : 359.
- Ceriziers (René de) : 275, 276.
- Cervantès (Miguel de) : 104, 161, 163, 167-170, 487.
- Don Quixote de la Mancha* : 73, 104, 163, 164, 167-170.
- Persiles y Sigismunda* : 163.
- Cervantes de Salazar (Francisco) : 402.
- César (Jules) : 127, 173, 223.
- Céspedes (Baltasar de) : 73, 76.
- El Humanista* : 76.
- Cessino (Francesco Maria) : 441.
- Champier (Symphorien) : 96.
- Champollion (Jean-François) : 354.
- Chardon (Louis), dominicain : 273, 276.
- Charles III, duc de Lorraine : 383, 391.
- Charles VIII, roi de France : 17, 91, 120.
- Charles XI, roi de Suède : 426.
- Charles Quint : 44, 47, 186, 302, 305, 399, 459.
- Charles le Téméraire, duc de Bourgogne : 19.
- Charpentier (Antoine) : 186, 189, 194, 197.
- La parfaite méthode pour entendre, écrire et parler la langue espagnole divisée en deux parties ...* : 197.
- Chastel (André) : 209, 211, 215.
- Chauvency, en Meuse : 17.
- Chédozeau (Bernard) : 269.
- Christian-Albrecht, duc du Holstein-Gottorp : 426.

- Christian V, roi du Danemark : 426, 428.
- Christine de Suède : 437.
- Cicéron : 75, 105, 107, 128, 129, 137, 148, 203, 289, 290, 317, 431.  
*Les Offices* : 317.  
*Tusculanes* : 105, 431.
- Cisneros, cardinal : 205, 206, 406, 452.
- Claude de France, reine de France : 91.
- Coblence : 22.
- Coeffeteau (Nicolas), dominicain : 268, 271, 274, 277, 278, 279.  
*Premier Essay des Questions Theologiques ...* : 268, 271, 274.
- Colegio Eclesiástico : 302, 307.
- Colines (Simon de) : 216.
- Colonna : 29.
- Combes (Jean de) : 136, 137.  
*Enchiridion apophthegmatum* : 136.
- Comenius : 340.
- Comte de Gurson : 123.
- Condé (le Grand), Louis II de Bourbon, duc d'Enghien : 284, 285, 293.
- Corneille (Pierre) : 289.
- Cornet (Nicolas) : 285, 287.
- Corrozet (Gilles) : 134, 137, 166, 167.  
*Hecatographie* : 166.  
*Les propos memorables* : 134.
- Cortés (Martin) : 458-461.  
*Breve Compendio de la Sphera y del arte de Navegar* : 459, 460.
- Coudret (P. du) : 174.
- Covarrubias (Sebastián de) : 108, 139-159, 165.  
*Emblemas morales* : 144, 146, 152, 155, 156, 164.  
*Tesoro de la Lengua* : 108, 139-159.
- Cull (John T.) : 163, 164.
- Cureau de la Chambre : 503, 504.
- Cybèle (monnaie de) : 437.
- Cyprien de la Nativité de la Vierge, carne déchaussé : 271.
- Dadré (Jean) : 136, 137.  
*Loci comunes* : 136.
- Dagens (Jean) : 265.
- Dainville (François de) : 174.
- Daley (Peter N.) : 162.  
*Literature in the Light of the Emblem* : 162.
- Dali (Salvador) : 163.
- Damaskios : 344.

- Dante Alighieri : 55, 66, 132, 220, 257.  
*De vulgari eloquentia* : 220.  
*La Divine Comédie* : 55, 66.
- Dati (Carlo) : 423, 433, 434, 440, 444, 447.
- De la Mare (Philibert) : 436, 441.
- Delicado (Francisco) : 55-60, 66.  
*La Lozana Andaluza* : 55-60, 66.
- Dell'Arena, famille romaine : 444.
- De L'Orme (Philibert) : 29.
- Delumeau (Jean) : 81, 85.  
*La Peur en Occident (XIV<sup>e</sup> - XVIII<sup>e</sup>)* : 85.
- Demia (Charles) : 83.
- Démocrite : 69, 70.
- Démosthène : 289.
- Denys l'Aréopagite (pseudo) : 269, 272, 277.  
*Les Oeuvres ... Avec une Apologie* : 268, 277.  
*Seconde Traduction des Oeuvres* : 269.
- Denys le Thrace : 171.
- Desbordes (Henri), éditeur à Rotterdam : 502.
- Descartes (René) : 56, 281, 464.
- Desjardins (Marie Catherine) : voir Villedieu (M<sup>me</sup> de).
- Desmaretz (Jean) : 174, 177.
- Des Periers (Bonaventure) : 234, 392.  
*Cymbalum mundi* : 234, 235.
- De Superville (D.) : 449.
- Deza Sotomayor (Simón) : 184, 185, 195, 198.  
*Abrégé de la grammaire espagnolle de Simón Deça Sottomayor* : 184, 198.
- Diane d'Angoulême : voir Angoulême (Diane d').
- Diane de France : voir Angoulême (Diane d').
- Dibon (Pierre) : 503.
- Dinan (Françoise de) : 91, 97.
- Diophante d'Alexandrie, mathématicien (entre 150 a. C. et 280 p. C.) : 431.
- Dioscoride : 166, 253, 255, 259, 262, 462.
- Dolce (Lodovico) : 367.
- Donat, Aelius Donatus, grammairien : 171, 174, 179, 181, 248.
- Doni (Giovanni Battista) : 440.
- Dorat (Jean) : 268.
- Doré (Gustave) : 163.
- Doré (Pierre) : 233.  
*Dialogue instructoire* : 233.



- Du Bartas (Guillaume de Salluste, sieur) : 239-264.  
*La Sepmaine* : 239-264.
- Du Bellay (Joachim) : 63, 65, 247, 410.  
*Défense et illustration de la langue française* : 410.
- Dulong (Claude) : 81, 83, 85.  
*La vie quotidienne des femmes au grand siècle* : 85.
- Dupuis (Marguerite), prieure du Monastère de Poissy : 275.
- Eckhart (maître) : 270.
- Eco (Umberto) : 484, 486.
- Épictète : 479.
- Érasme (Didier) : 127, 134, 136, 137, 146, 173, 181, 304, 356, 392, 406, 407, 413-419, 421.  
*Apophthegmata* : 127, 134, 416, 417, 419.  
*Enquiridion militis christiani* : 406.
- Ésope : 109, 432, 436.  
*Fables* : 436.
- Espinosa y Santayana (R. de) : 203.  
*Arte de retórica ...* : 203.
- Essars (Nicolas de Herberay des) : 117.
- Este (Anne d') : voir Nemours (duchesse de).
- Estienne, Henri : 136, 137.  
*Apophthegmata* : 136.
- Estrées (Gabrielle d'), duchesse de Beaufort : 87.
- Évora (André d') : 129, 136, 137.  
*Sententiae* : 136.
- Fabricius (Johann Albert) : 428.
- Fajardo (Diego) : 55, 58.  
*La Carajicomedia* : 55.
- Falconieri (Ottavio) : 430.
- Faleiro (Francisco) : 459-461.  
*Tratado de la Sphera y del arte de marear* : 459.
- Fasianini : 349.
- Fermo (Serafino de) : 402.
- Fernández de Enciso : 43, 49, 52-54.  
*Suma de Geografía* : 43, 49, 52.
- Fernández de Oviedo y Valdés : 47, 53.  
*Historia general de las Indias* : 47.
- Ferrare (duchesse de), Renée de France : 95, 97.
- Fès : 301.
- Ficin (Marcile) : 97, 105, 348, 356.
- Fichter (William L.) : 164.

- Florence : 206, 215, 316, 348, 359, 360, 363, 364, 369, 372, 379, 425, 439-441, 444, 447.
- Flores (Juan) : 457.  
*Histoire d'Aurelio et Isabelle* : 457.  
*Le Jugement d'Amour* : 457.
- Florestan, frère d'Amadis : 118.
- Fonseca (Don Juan de) : 211.
- Fonseca y Acevedo (Don Alonso) : 206.
- Fontenelle (Bernard Le Bovier de) : 514.  
*Entretiens sur la pluralité des mondes* : 514.
- Fortuito (Francesco) : 220.  
*Regole grammaticali della volgare lingua* : 220.
- Fourier (Pierre) : 83.
- Franceschini (Giulio) : 343, 350, 352, 353.
- Francfort-sur-le-Main : 22.
- Francia (Francesco) : 368, 369.
- François 1<sup>er</sup> : 96.
- François de Sales (saint) : 271, 310.
- François Xavier (saint) : 465.
- Frédéric IV, roi du Danemark : 428.
- Fulgosius (Baptista) : 133, 137.  
*De dictis factisque collectanea* : 133.
- Fumaroli (Marc) : 140, 230, 268, 286.
- Gabriel (ange) : 321.
- Galaor, frère d'Amadis : 118, 121.
- Galien : 166, 430, 461, 462.
- Galland (Antoine) : 504.
- Gallardo (Bartolomé José) : 401.
- Gamon (Christofle de) : 261.
- Garcilaso de la Vega : 304.
- Gargantua : 115, 117.
- Garnier (Jean) : 175.  
*Institutio gallicæ linguæ* : 175.
- Gasparino : 336.
- Gaule : 118, 172.
- Gazette* : 501.
- Gella Ituriaga (José) : 57.
- Genève : 23, 257.
- Gerney (Simon de), abbé de St-Martin-devant-Metz : 19.
- Gerson : 317, 323.
- Ghirlandaio (frères), Domenico, David et Benedetto : 369.
- Ghirlandaio (Rodolfo), fils de Domenico : 369.
- Glycon : 432.
- Goffman (Erving) : 190.
- Gohory : 29.
- Gómez de Ciudad Real (Alvar) : 402.

- Gonzague (Anne de) : 284, 287, 292, 293.  
 Gordon (Y. L.) : 340.  
 Gori (Anton Francesco) : 440.  
 Gornay (Henri de) : 285, 291.  
 Goulart (Simon) : 239, 242, 248, 250-253, 255-259.  
 Goulu (Jean), Jean de Saint-François, feuillant : 265, 268-270, 272, 276, 279, 280.  
     *Lettres de Phyllarque à Ariste. ...* : 280.  
 Gouvea : 230.  
 Gracián (Baltasar) : 73, 76, 78, 99, 113, 153, 457.  
     *El Criticón* : 73, 113.  
     *El Discreto* : 99.  
 Gracián de la Madre de Dios (Gerónimo) : 323, 326.  
 Graevius (Johannes) : 424, 432, 440, 449.  
 Grande-Bretagne : 172, 331.  
 Granjel (Luis) : 57.  
 Grèce : 171.  
 Grégoire (Pierre) : 389, 393.  
 Grégoire (saint) : 288, 317.  
 Grégoire de Naziance (saint) : 288.  
 Grévin (Jacques) : 29, 253.  
 Gronovius (Johannes) : 424, 426.  
 Gruter (Jean) : 430, 440.  
 Gude (Marquard) : 423-449.  
 Gude (Peter) : 426-428.  
 Guerre (Gratien de), défie la cité de Metz : 19.  
 Guerrero (Pedro) : 306-308.  
 Guevara (Antonio de) : 109, 457, 458.  
     *Le livre doré de Marc Aurele* : 458.  
 Guise (duchesse de), Catherine de Clèves : 95.  
 Guise (Maison de), "clan Guise" : 87.  
 Gumperz (John) : 184, 188, 193.  
 Gurson (comtesse de) : 123.  
 Hainnonville (Jennat de), amant : 21, 22.  
 Harphius, Heinrich Herp : 267.  
     *L'escole de Sapience ou Theologie mistique* : 267.  
 Hazard (Paul) : 163.  
     *Don Quichotte de Cervantès* : 163.  
 Heilprun (Joseph ben Elhanan) : 335.  
     *Louakh Ha-diqdouq* : 335.  
 Heinsius (Nicolas) : 425, 439, 440.  
 Héliodore : 507.  
 Hennequin (Aimar), évêque de Rennes : 270, 277.

- Henri II, roi de France : 87.  
 Henri III, roi de France : 67, 87, 266, 270.  
 Henri IV, roi de Navarre et de France : 87, 272.  
 Henriette d'Angleterre, duchesse d'Orléans : 284, 287, 291-293.  
 Henriette de France, reine de la Grande-Bretagne : 284, 290, 291, 293.  
 Héraclite : 69, 70.  
 Hercule Farnèse (statue d') : 432.  
 Hesse : 175.  
 Hidalgo (Juan) : 473-476, 481.  
     *Vocabulario de Germanía* : 473-476.  
*Hinoukh qatan* : 334.  
 Hippocrate : 462, 463.  
 Hippolyte, évêque romain (env. 170 p. C. -230 p. C.) : 435.  
 Holanda (Francisco de) : 105, 379.  
 Holstein : 424.  
 Holstenius (Lucas) : 440.  
 Holyoake (John) : 117.  
 Homère : 109, 242, 289, 344.  
 Hooft (Pieter Cornelisz) : 413, 419-421.  
 Horapollon de Phénebythis : 344, 350.  
 Horapollon l'Égyptien : 145, 151, 152, 158, 343-358.  
     *Hieroglyphica* : 145, 151, 152, 158, 343-358.  
     *Hori Apollinis selecta hieroglyphica* : 358.  
 Horta (Garcia da) : 105.  
 Horus : 352, 355.  
 Houel (Nicolas) : 29.  
 Huarte de San Juan : 463, 464.  
     *L'examen des esprits pour les sciences* : 463, 464.  
 Hurtado de Mendoza (Diego) : 304, 400.  
 Ibn Ezra (Abraham) : 335.  
 Ibn Zamrak : 335.  
 Insming, en Moselle : 20.  
 Isidore de Séville (saint) : 161, 247, 344.  
 Isocrate : 289.  
 Italie : 14, 17, 21, 22, 55-67, 120, 206, 219-228, 331, 332, 336, 339, 396, 423, 425, 439, 444, 465.  
 Jagel dei Galicchi (Abraham) : 337, 339.  
     *Leqakh Tov* : 337.  
 Jamblique : 348, 354.  
 Jean IV, roi du Portugal : 105.  
 Jean Chrysostome (saint) : 52, 266.

- Discours de l'Arbre de Science* : 266.
- Jean de la Croix (saint) : 257, 271.
- Les Œuvres spirituelles* : 271.
- Jean de Saint-François : voir Goulu (Jean).
- Jeanne d'Albret, reine de Navarre : 91, 92.
- Jennat (Jean), notaire : 20.
- Jérôme (saint) : 152, 317.
- Jésuites (les) : 174, 307, 310, 343, 351, 354, 357, 358, 383-386, 389, 391, 466, 467.
- Jésus, Jésus-Christ : 154, 312-315, 320, 321, 323, 325-329, 343, 406.
- Joachim (saint) : 320, 321, 323.
- Joly (Monique) : 56.
- Joseph (saint) : 312-314, 323-329.
- Joseph II : 340.
- Jouanna (Arlette) : 115.
- Journal de Paris* : voir *Journal des Savants*.
- Journal des Savants* : 501, 502, 507, 509.
- Jules II, Pape : 360, 380, 414.
- Justel : 503.
- Kibbee (Douglas) : 171, 172.
- Kircher (Athanase) : 354, 357.
- Kortholt (Sebastian) : 428, 429.
- Labbé (le P.) : 511.
- Labrousse (Élisabeth) : 503, 505, 511, 512.
- Lactance : 317.
- Laguna (Dr. Andrés) : 166, 461, 462.
- Anatomica Methodus...* : 461.
- Materia medicinal* : 166.
- La Hire : 322.
- Lancelot (Claude) : 186, 189, 194, 198.
- Nouvelle méthode pour apprendre facilement ... la langue espagnole* : 198.
- Lange (Jean) : 349.
- Langermannus (Lucas) : 440, 448.
- La Noue (François de) : 117, 119-121, 123.
- De la bonne nourriture et institution qu'il est nécessaire de donner aux jeunes gentilhommes français* : 119, 120.
- La Primaudaye (Pierre de) : 245, 246, 263.
- Larivaille (Paul) : 56.
- La Rivière : 29.
- Larroque (Daniel de) : 503.
- La Sale (Antoine de), écrivain : 25.
- Jean de Saintré* : 25.

- La Tourette : 29.
- Laurent le Magnifique, de Médicis : 359, 369.
- Lausanne : 21.
- Le Bel (Philippe), docteur en théologie : 273.
- Le Cerf (Nicolas), chartreux : 270.
- Le Clerc (Alix) : 83.
- Le Clerc (David) : 506.
- Le Clerc (Jean) : 505, 506, 508.  
*Bibliothèque Universelle et Historique* : 508, 509.
- Leibnitz (Gottfried Wilhelm) : 428, 429, 443.
- Lefèvre d'Étapes (Jacques) : 231.
- Leipzig : 424.
- Lemaire (Jean) : 116.  
*Illustrations de Gaule et Singularitez de Troye* : 116.
- Lemaistre de Sacy (Louis-Isaac) : 289.
- Léon X Médicis, Pape : 140, 360, 373, 376, 414.
- Léon l'Hébreu : 105.  
*Dialoghi d'Amore* : 105.
- Le Peletier (Claude) : 292.
- Lesseville : 503.
- Le Tellier (Michel) : 284, 285, 292-294.
- L'Hospital (Michel de), chancelier de France : 93, 97.
- Liburnicus (Nicolas) : 137.  
*Phrases historicae* : 137.  
*Sententiae* : 137.
- Liebault : 29.
- Ligorio (Pirro) : 367, 427, 442, 448, 449.
- Lindenbrog (Friedrich) : 431.
- Lipse (Juste) : 73.
- Lisbonne : 100, 101, 110, 217.
- Lisuart : 118.
- Livier (saint) : 291.
- Lobo (Francisco Rodrigues) : 99-113.  
*Corte na aldeia (La Cour au village)* : 99-113.
- Loewe (rabbi) : voir Maharal de Prague.
- Lomazzo (G. P.) : 372, 379.
- López Piñero (J. Ma<sup>a</sup>) : 50, 205, 207.
- López de Vega : 69-79, 487.  
*Heráclito y Demócrito de nuestro tiempo* : 69, 70, 73-75, 487.  
*Paradoxas racionales* : 69, 70, 72.  
*El perfecto señor : Sueño político* : 69, 70.
- Lorraine (Catherine-Marie de) : voir Montpensier (duchesse de).
- Lorry, en Moselle : 20.
- Louis XI, roi de France : 20, 87, 451.

- Louis XIII, roi de France : 92, 286.
- Louis XIV, roi de France : 87, 183, 468.
- Louvain : 22, 415.
- Lucain : 58, 253, 254, 431, 432, 436.  
*La Pharsale* : 253, 254.
- Luna (Alejandro de) : 187, 197.  
*Ramilete de flores poéticas ...* : 187, 197.
- Luna (Juan de) : 189, 197.  
*Arte breve y compendiosa para aprender a leer, preguntar, escribir y hablar la lengua española ...* : 197.
- Luther (Martin) : 407, 415.
- Lycosthène (Conrad) : 134, 137.  
*Apophthegmatum loci communes* : 134.
- Lycurgue : 121.
- Lyon : 174, 177, 451-468.
- Machiavel : 457.  
*Le Prince* : 457.
- Macigni (Matteo) : 431.
- Madrassa (la) : 300, 301.
- Madrid (Alonso de) : 401.  
*Arte de servir a Dios* : 401.
- Maffei (Raffaël) : 209.
- Magellan : 459.
- Maharal de Prague : 332, 335.
- Maïmonide : 331, 339.
- Malines, en Belgique : 22.
- Marandé (Léonard de) : 271, 272, 274, 278, 279.  
*Abbrégé curieux et familier de toute la Philosophie ...* : 272.  
*La Clef de St Thomas sur toute sa Somme* : 271, 274, 278, 279.
- Mareschal (Philibert) : 265.  
*La Guide des Arts et Sciences* : 265.
- Marguerite d'Autriche, gouvernante des Pays-Bas : 91.
- Marguerite de France : voir Savoie (duchesse de).
- Marguerite de Navarre : 87, 91, 92, 96, 97, 232, 233, 235.  
*Dialogue en forme de vision nocturne* : 232, 235.
- Marguerite de Valois, reine de France et de Navarre : 87, 90, 95, 266.
- Marías (F.) : 201, 205, 206, 209.
- Marie (Vierge) : voir Vierge (la Sainte).
- Marie Cléophas : 321.
- Marie de Médicis, reine de France : 87, 92, 97.
- Marie Salomé : 321.
- Marie Stuart, reine de France et d'Écosse : 92.

- Marie-Thérèse d'Autriche, reine de France : 183, 284, 293, 294.  
 Marseille : 177.  
 Martial : 58, 430.  
     *Epigrammes* : 430.  
 Mattioli (Pietro Andrea) : 255, 256, 259.  
 Maxime (saint) : 131, 137.  
     *Sententiarum libri tres* : 131.  
 Maximin, empereur : 437.  
 Mayence : 22.  
 Mazarin (Jules) : 87.  
 Mazzanti (Francesco) : 443.  
 Medina (Pedro) : 458-461.  
     *Art de naviguer* : 458, 460.  
     *Megilat Sefer* : 336.  
 Meibomius (H.) : 426.  
 Melanchton (Philipp) : 230.  
 Mélisse (Antoine) : 131, 137.  
     *Sententiarum tomi tres* : 131.  
 Melo (Francisco Manuel de) : 113.  
 Ménage (Gilles) : 503, 504.  
     *Menagiana* : 503, 504.  
 Menestrier (Père Claude-François) : 141, 148, 357.  
     *Art des Emblèmes* : 357.  
 Mercier (Jean) : 349-352.  
     *Mercure galant* : 501.  
     *Mercure savant* : 502.  
 Mermet (Claude) : 179.  
     *La pratique de l'orthographe française* : 179.  
 Metz : 13-26, 291, 386.  
 Meurier (Gabriel) : 176, 177, 182.  
     *Grammaire française* : 176.  
 Mexia (L.) : 214.  
 Mexía (Pero) : 44, 45, 49, 402.  
     *Silva de varia lección* : 44, 45.  
 Michel-Ange : 360, 361, 364, 366, 369, 377-380.  
 Michelant (Henri) : 13.  
 Milan : 220.  
 Mirabellius (Dominicus Nanus) : 130, 132, 133, 137.  
     *Polyanthea* : 130, 132.  
 Miranda (Sá de) : 109.  
 Miron : 432.  
 Moir (Duncan) : 164, 165.  
 Monardes Alfaro (Nicolas) : 464.  
 Mons : 177.  
 Montaigne (Michel de) : 36, 43, 53, 56, 65, 67, 82, 117, 120-123, 127, 262, 264, 340, 413-418, 420, 421.  
 Monterby (Yolande de) : 287, 288, 293.  
 Montesquieu 464.  
     *Esprit des Lois* : 464.



- Montpensier (Charles de) : voir Bourbon (duc de).
- Montpensier (duchesse de), Catherine-Marie de Lorraine : 87.
- Morales (Ambrosio de) : 401.
- Morales (Juan Baptista) : 105.
- Morel (Frédéric) : 266.
- Morel (Guillaume) : 349, 350.
- Morhof (D. G.) : 243.
- Morley (S. G.) and Courtney Bruerton : 167.
- The Chronology of Lope de Vega's Comedias* : 167.
- Moroni (Carlo) : 440.
- Motteville (Madame de) : 291.
- Mout : 355.
- Munchembled (Robert) : 81, 85.
- Culture populaire et culture des élites* : 85.
- Muret (Marc Antoine) : 73, 429, 430.
- Murillo (Luis) : 164.
- Murillo Velarde y Jurado (Tomás) : 463.
- Naples : 17, 21, 22, 120, 219, 220, 224, 448.
- Navarre (reine de), Marguerite d'Angoulême, duchesse d'Alençon : 91.
- Nebrija (Antonio de) : 206, 211, 221, 226, 227, 308.
- Nemours (duchesse de), Anne d'Este, duchesse de Guise : 87, 95.
- Nicolas de Jesus Maria, carme déchaussé : 271.
- Nîmes : 174, 449.
- Nuremberg : 505.
- Olearius (Adam) : 426.
- Osuna (Francisco de) : 401.
- Abecedario espiritual* : 401.
- Oudin (César) : 108, 184, 185, 189, 191, 193-195, 197.
- Grammaire et observations de la langue espagnole recueillies et mises en Français* : 197.
- Ovide : 109, 247, 425.
- Amours* : 425.
- Fastes* : 425.
- Métamorphoses* : 425.
- Pacioli (Luca) : 215.
- Palissy (Bernard) : 27-42.
- Palmarin* : 457.
- Palmireno : 73.
- Palsgrave (John) : 175, 177.
- Esclarcissement de la langue françoise* : 175.
- Pantagruel : 115, 117.
- Pantoja (Diego de) : 465.
- Papeo (Pedro) : 409.

- Samarites comædia de Samaritano Euangelico* : 409.
- Papin (Denis) : 503.
- Paracelse : 29.
- Paradin (Claude) : 148, 155.
- Symbola Heroica* : 148, 155.
- Paré (Ambroise) : 29, 41.
- Paris : 305, 426, 452, 453, 461, 468, 503.
- Pâris : 116, 118, 120, 123.
- Pasquier (Etienne) : 239, 240.
- Paul III, pape : 432.
- Pauli (Peter) : 426.
- Pellegrino (Camillo) : 441.
- Perez de Herrera : 309.
- Perion, roi de Gaule : 118.
- Perotti : 229.
- Cornucopia* : 229.
- Pérouse : 363.
- Perugino (Pietro) : 361-363, 369, 370, 372, 374.
- Pétrarque (Francesco) : 55, 65, 67, 129, 132, 220, 317, 402.
- Phèdre : 423, 424, 430, 432-439.
- Fables* : 424, 430, 432-439.
- Philippe de Bourgogne : 206, 209.
- Pibrac (Guy Du Faur de) : 97.
- Pic de la Mirandole : 348.
- Picasso (Pablo) : 163.
- Pillot (Jean) : 175.
- Gallicæ linguæ institutio* : 175.
- Pinsson des Riolles : 503, 504.
- Pinto (Frei Heitor) : 105.
- Piombo (Sebastiano del) : 377.
- Pisseleu (Anne de), duchesse d'Etampes : 87.
- Pithou (Pierre) : 438.
- Plantin (Christophe) : 176, 177, 234.
- Platon : 105, 215, 289, 317, 355.
- Pline : 29, 129, 168, 209, 247, 250, 252, 255, 256, 258, 259, 355, 434, 436.
- Historia naturalis* : 168, 247, 252, 256, 355.
- Plutarque : 119, 121, 128, 129, 131, 134, 136, 137, 151, 348, 354, 356.
- Apophtegmes de rois et de généraux* : 131.
- Apophtegmes laconiens* : 131.
- Isis et Osiris* : 348, 354.
- Poitiers (Diane de), duchesse de Valentinois : 87, 92, 95.
- Pomponio Gauderico : 207, 209.
- Ponce de León : 214.
- Pontano (Giovanni) : 220.

- Portugal : 99-113, 459, 465, 466.
- Poussin (Nicolas) : 377.
- Praxitèle : 432, 433.
- Primaleon* : 457.
- Priscien : 171.
- Properce : 436.  
*Elégies* : 436.
- Pynson (Richard) : 177.
- Quevedo (Francisco de) : 469-482.  
*La Hora de todos y la Fortuna con seso* : 481.  
*Los Sueños* : 479.
- Quiñones de Benavente : 477.
- Rabelais (François) : 117, 150, 247, 252, 356, 392.
- Rachi : 335.
- Racine (Jean) : 289.
- Radas de Andrada : 165.  
*Cronica de las tres ordenes militares* : 165.
- Rambaud (Honorat) : 176, 177.
- Ramus (La Ramée, Pierre de) : 173-175, 177, 179-182, 230, 249.  
*Gramere* : 177.  
*Grammaire* : 173, 177, 180, 181.
- Rantzau (les) : 176.
- Raphaël Sanzio d'Urbain : 359-381.
- Ratio studiorum* : 392.
- Ravenna (Marco da) : 376.
- Redondo (Augustin) : 57.
- Reeve (M. D.) : 435.
- Reinesius (Thomas) : 440, 442, 448.
- Renconvaux (Hannés de), architecte : 24.
- Renée de France : voir Ferrare (duchesse de).
- Rhodes : 171.
- Ribadeneyra (Pedro de) : 325.
- Richelieu (Armand Jean du Plessis, cardinal de) : 87.
- Rigaut (Nicolas) : 434.
- Riley (Edward C.) : 167.
- Ripa (Cesare) : 164, 357.  
*Iconologia universale* : 164, 357.
- Ripalda (Gerónimo de) : 310-312.
- Robelin (Jean) : 395.
- Robert de Reims : 431.
- Robles (Juan de) : 73, 74.  
*El culto sevillano (Le savant sevillan)* : 73, 74.
- Rois Catholiques : 219, 299, 301, 304.
- Rojas (Fernando de) : 58.  
*La Célestine* : 58.

- Romano (Giulio) : 365, 366, 375-377.
- Rome : 21, 55-67, 148, 206, 219, 223, 343, 359, 360, 365, 369-372, 375, 376, 379, 389, 432, 436, 437, 442, 447.
- Rondinini (Felice) : 437.
- Rottendorff (Bernhard) : 427, 431, 432.
- Rotterdam : 503, 512.
- Rouen : 319, 505.
- Rousseau (Jean-Jacques) : 262, 514.
- Rubens : 97, 322, 323.
- Ruysbroeck (Jean) : 267, 269, 273.
- L'Ornement des Noces spirituelles* : 267, 273.
- Saavedra Fajardo : 71.
- República literaria* : 71.
- Sabellico (Marc Antoine) : 133, 137.
- Exemplorum libri decem* : 133.
- Sacrobosco (Jean de) : 45.
- La Sphère* : 45.
- Sagredo (Diego de) : 201-217.
- De l'architecture antique...* : 217.
- Medidas del Romano* : 201-217.
- La Raison d'architecture ...* : 211, 216.
- Sahagún (Bernardino de) : 465.
- Saint-Gelais (Jean de) : 350.
- Saint-Hubert, en Belgique : 22.
- Saint-Liens (Claude de, dit Holyband) : 172.
- Saint-Nicolas-de-Port, en Meurthe-et-Moselle : 22.
- Saix (Antoine du) : 115.
- Esperon de discipline pour inciter les humains aux bonnes lettres* : 115.
- Salazar (Ambrosio de) : 184-187, 189, 191-193, 197.
- Espexo general de la gramática en diálogos, para saber la natural y perfecta pronunciación de la lengua castellana* : 184, 186, 189, 197.
- Salluste : 137, 289, 300.
- San Pedro (Diego de) : 457.
- Prison d'Amour (Cárcel de Amor)* : 457.
- Sánchez (Francisco) : 77.
- Quod nihil scitur* : 77.
- Santi (Giovanni) : 361, 362, 368.
- Sarde (Michèle) : 81, 86.
- Saulnier (Jean) : 188-190, 197.
- Introduction en la langue espagnole par le moyen de la française* : 189, 197.

- Saulny, en Moselle : 20.
- Saumaise (Claude) : 430, 435, 439.
- Savoie (Louise de) : 87, 90, 91, 97, 98.
- Savoie (duchesse de), Marguerite de France, duchesse de Berry, "Madame Marguerite" : 91, 93, 95, 97.
- Saxe (Ludolphe de) : 406.  
*Vita Christi* : 406.
- Scaliger (Joseph Juste) : 258, 430.
- Schass (Samuel) : 425, 426, 434.
- Scheffer (Jean) : 435.
- Schurzfleisch (Konrad Samuel) : 428.
- Sébastien (Don), roi du Portugal : 99.
- Sedan : 503.
- Selig (Karl-Ludwig) : 163, 164.  
*Studies on Alciato in Spain* : 163.
- Sénèque : 55, 58, 129, 317, 481.
- Serlio (Sebastiano) : 29, 215.
- Seth : 352, 355.
- Sévigné (Madame de) : 286.  
*Lettres* : 286.
- Silvestre, médecin : 503.
- Simon (Richard) : 507.  
*Histoire critique du Vieux Testament* : 507.
- Sintra : 100.
- Sirmond (Jacques) : 434.
- Sismondi (Sismonde de) : 99, 105.
- Snyders (Georges) : 84, 86.  
*La Pédagogie en France aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup>* : 86.  
*Songe de Poliphile* : 356.
- Soto (Andrés de) : 323, 325.
- Souda : 345, 350.
- Stampa (Gaspara) : 67.
- Stobée : 128, 131, 136, 137.  
*Apophthegmata* : 131.
- Strasbourg : 174, 176.
- Strozzi (Filippo) : 441.
- Sturm (Jean) : 174, 230.
- Suárez de Figueroa : 487, 490.  
*El Pasajero* : 487, 490.
- Suétone : 129, 137, 429.  
*Vie des douze Césars* : 429.
- Suso (Henri) : 267, 270, 273.  
*Œuvres spirituelles* : 267, 273.
- Sylvius (Dubois Jacques) : 172, 174, 175, 178-180.  
*Grammatica latino-gallica* : 178.  
*Isagoge* : 172, 179.
- Tagault (Jean) : 461.
- Talmud : 331, 332, 335.

- Talavera (Hernando de) : 302, 305.
- Tauler (Jean) : 267, 269, 273, 276.  
*Les Divines Institutions ou Leçons de la Perfection* : 276.  
*Les Institutions divines, et salutaires Enseignemens ... Avec la Vie, & Epistres ... & quelques excellens sermons* : 267, 273.
- Térence : 289, 429.  
*Comédies* : 429.
- Tertullien : 288.
- Texeda (Jerónimo de) : 197.  
*Gramática española compuesta en español y francés* : 197.
- Théophraste : 262, 280.
- Thérèse de Jésus (sainte) : 83, 267, 326.  
*Le Chemin de Perfection* : 267.  
*Traicté Du Chasteau ou Demeures de l'ame* : 267.  
*La Vie* : 267.
- Thomas (saint) : 489.
- Thomas d'Aquin (saint) : 268, 270, 466.
- Thot : 355.
- Thou (Jacques-Auguste de) : 178.
- Timmermans (Linda) : 275.
- Tirso de Molina : 487.  
*Los Cigarrales de Toledo* : 487.
- Tite-Live : 137, 289, 425.  
*Histoire romaine* : 425.
- Tolède : 206, 207, 211, 217, 400, 403, 409.
- Tora : 334, 337, 338.
- Torquemada (Antonio de) : 402.  
*Colloquios satíricos* : 402.
- Torrenius (A) : 437.
- Torres Naharro (Bartolomé de) : 55.  
*Comedia Tinelaria* : 55, 58.  
*Propalladia* : 55.
- Tournes (Jean de) : 177.
- Tournon (Mesdames de) : 97, 98.
- Trebazio : 349.
- Trédehan (Pierre) : 134, 137.  
*Le tresor de vertu* : 134.
- Trente (Concile de) : 83, 270, 307, 310, 313, 466, 483-485, 492-494.
- Trèves : 22.
- Trevisano (Bernardo) : 431.
- Trissino (Gian Giorgio) : 220.  
*Grammaire* : 220.
- Tudor (les) : 172.

- Udine (Giovanni da) : 365, 373-375.
- Urbain (Charles) : 268, 271, 288, 289.
- Urbino : 100, 362, 370.
- Vaga (Perino del) : 365, 369, 372, 375, 378.
- Valdés (Alonso de) : 214, 304.  
*Dialogue de Mercure et Charon* : 214.
- Valdés (Juan de) : 203, 219-228, 304.  
*Alfabeto cristiano* : 219.  
*Diálogo de la lengua* : 203, 219-228.  
*Doctrina cristiana* : 219.
- Valdivieso (Joseph de) : 323, 325-328.
- Valère Maxime : 129, 133, 423, 436, 437.  
*Faits et dits mémorables* : 436, 437.
- Valeriano : 139-159, 354.  
*Hieroglyphica* : 139-159, 354.
- Vallés Covarrubias : 462.
- Varron : 171, 173, 439.  
*De lingua latina* : 439.
- Vasari (Giorgio) : 57, 359-381.
- Vaubreuil (Jean de) : 395.
- Vega (Cristobal) 463.  
*De Arte Medendi* : 463.
- Vega Carpio (Felix Lope de) : 161, 163, 164-167, 483, 487.  
*Belardo furioso* : 164-167.  
*Fuenteovejuna* : 164.
- Végèce : 431.  
*Art militaire* : 431.
- Veiga (Antonio Lopes da) : voir López de Vega (Antonio).
- Velleius Paterculus : 430.  
*Histoires* : 430.
- Venegas (Alejo) : 399-412.  
*Agonía del tránsito de la muerte* : 399-412.  
*Primera parte de las diferencias de libros que ay en el universo* : 409.  
*Tractado de orthographía en las tres lenguas principales* : 409, 410.
- Veneziano (Agostino) : 376.
- Vergara (Juan de) : 400, 409.
- Vésale (André) : 461.  
*De corporis humani fabrica* : 461.
- Vidoué (Pierre) : 349.
- Vierge (la Sainte) : 16, 312-323, 325, 328, 329.
- Vigneulles (Philippe de) : 13-26.  
*Chronique* : 13-26.  
*Journal* : 13-26.

- Mémoires* : 13.  
 Vilanova (Antonio) : 168.  
 Villedieu (Marie-Catherine Desjardins, M<sup>me</sup> de) : 507.  
*Nouveaux désordres de l'amour* : 507.  
 Vinci (Léonard de) : 360-362, 364.  
 Viret (Pierre) : 234, 236.  
*Exposition familière du Symbole des Apostres* : 234-236.  
 Virgile : 55, 242, 247, 253, 255, 289, 308, 407.  
 Vitoria (Francisco de) : 467.  
 Vitruve : 29, 207, 209, 211, 213, 215, 216, 258.  
 Vivès (Luis) : 173, 214, 309, 317, 318, 320.  
*De subventione pauperum* : 214.  
 Von Fürstenberg (Ferdinand) : 427.  
 Vossius (Daniel) : 440.  
 Vuez (Arnould de) : 328.  
 Waesberghe (Jean) : 176, 177.  
 Waquet (Françoise) : 505.  
 Wes (Gilles du) : 172, 175, 181, 182.  
*An introductorie for to lerne, to rede, to pronounce and to speke french trewly* : 175.  
 Wessely : 340.  
 Wood (James B.) : 119.  
 Xénophon : 121, 129.  
 Yusuf I : 300.  
 Zacharie le Rhéteur : 346.  
*Vie de Sévère* : 346.  
 Zanetti (Camillo) : 431.  
 Zécaire : 29.  
 Zemon Davis (Nathalie) : 81, 84, 86.  
*Juive, Catholique, Protestante, trois femmes en marge au XVII<sup>e</sup> siècle* : 86.  
 Zuber (Roger) : 268, 276.  
 Zuccari (Federico) : 359.